

### 開胃小菜 - Appetizers

麻辣牛筋	Spicy Beef Tendon	.....	\$6.25
麻辣牛肚	Spicy Beef Tripe	.....	\$6.25
夫妻肺片	Spicy Beef Slices, Beef Tendon, and Beef Tripe	.....	\$7.95
麻辣耳絲	Spicy Pig Ear	.....	\$4.95
寧紹醉雞	Wine Marinated Chicken	.....	\$5.95
涼拌海蜇絲	Cold Jellyfish Salad	.....	\$5.25
辣白菜	Spicy, Sweet, and Sour Cabbage	.....	\$4.95
五香毛豆	Five-spice Soybean	.....	\$4.95
涼拌海帶絲	Cold Seaweed Salad	.....	\$3.95
牛肉餡餅	Pan-fried Beef Bun	.....	\$3.25
韭菜餡餅	Pan-fried Vegetable Bun	.....	\$3.25

### 豬肉類 - Pork

紅燒蹄膀	Braised Pork Shank	.....	\$14.95
紅燒排骨	Braised Spare Ribs	.....	\$13.95
梅乾菜燒肉	Braised Pork with Dry Preserved Vegetables	.....	\$12.95
東坡肉	Braised Fresh Bacon with Chef's Special Sauce	.....	\$12.95
蒜泥白肉	Fresh Bacon with Celery in Garlic Sauce	.....	\$10.25
椒鹽排骨	Salt and Pepper Pork Chop	.....	\$11.95
糖醋排骨	Sweet and Sour Pork Chop	.....	\$11.95
金園排骨	Sliced Marinated Pork Chop	.....	\$10.95
中式回鍋肉	Twice Cooked Pork (Chinese Style)	.....	\$10.25
香干肉絲	Shredded Pork with Dry Tofu	.....	\$10.25
魚香茄子肉絲	Shredded Pork with Braised Eggplant	.....	\$10.25
四季豆炒肉絲	Shredded Pork with String Beans	.....	\$10.25
魚香肉絲	Shredded Pork with Garlic Sauce	.....	\$10.25
筍尖肉絲	Shredded Pork with Bamboo Shoots	.....	\$10.25
雪菜肉絲	Shredded Pork with Preserved Chinese Vegetables	.....	\$10.25
肉絲炒冬粉	Shredded Pork with Vegetables and Clear Noodles	.....	\$10.25
螞蟻上樹	Ground Pork with Rice Noodle in Hot Sauce	.....	\$9.95
五更腸旺	Pork Bung with Special Hot Sauce	.....	\$12.95

### 海鮮類 - Seafood

干貝菜心	Scallops with Chinese Green Vegetables	.....	\$13.95
水煮魚片	Spicy Szechuan-style Fish Fillet	.....	\$13.95
紅燒魚	Braised Tilapia (Whole)	.....	\$11.95
豆瓣魚	Tilapia in Spicy Sauce (Whole)	.....	\$11.95
清炒蝦仁	Sautéed Shrimp in Light Sauce	.....	\$13.95
松子蝦仁	Sautéed Shrimp with Pine Nuts	.....	\$13.95
青豆蝦仁	Shrimp with Green Peas	.....	\$13.25
蝦仁豆腐	Sautéed Shrimp and Soft Tofu	.....	\$11.25
椒鹽蝦	Salt and Pepper Shrimp	.....	\$13.25
蝦仁炒蛋	Shrimp and Egg Omelet	.....	\$11.25
宮保魷魚	Kung Pao Squid	.....	\$12.95
泰式咖哩蝦	Thai Curry Jumbo Shrimp	.....	\$13.25
泰式咖哩三鮮	Thai Curry Triple	.....	\$12.95
鍋巴三鮮	Three Delicacies over Crispy Rice Cakes (Chicken, Beef, and Jumbo Shrimp)	.....	\$13.95

### 牛肉, 羊肉類 - Beef and Lamb

泰式咖哩牛	Thai Curry Beef	.....	\$11.95
辣椒牛肉絲	Shredded Beef with Jalapeño Slices	.....	\$11.25
鐵板黑椒牛肉片	Sizzling Black Pepper Beef	.....	\$12.95
川味水煮牛	Szechuan Style Beef Tenderloin	.....	\$13.25
孜然羊肉	Sautéed Cumin Lamb	.....	\$13.95
蔥爆羊肉	Sautéed Lamb with Green Onions	.....	\$13.95
紅燒牛肉	Beef Shank Chunks in Rich Brown Sauce	.....	\$13.95

### 雞, 鴨類 - Poultry

香酥鴨	Crispy Duck (Half)	.....	\$12.95
加滷鴨	Roast Duck (Half)	.....	\$12.95
宮保雞丁	Kung Pao Chicken (Chinese Style)	.....	\$10.25
辣子雞丁	Spicy Diced Chicken	.....	\$10.25
泰式咖哩雞片	Thai Curry Sliced Chicken	.....	\$10.25

### 青菜類 - Vegetables

蠔油芥蘭	Chinese Broccoli with Oyster Sauce	.....	\$9.95
蒜蓉芥蘭	Chinese Broccoli with Garlic Sauce	.....	\$9.95
乾烹茄子條	Pan-fried Eggplant Fingers	.....	\$9.95
雪菜毛豆	Stir-fried Soy Beans with Preserved Vegetables	.....	\$9.95
清炒時菜	Stir-fried Chinese Vegetables	.....	\$9.95
鐵板豆腐	Sizzling Tofu Platter	.....	\$9.95
麻婆豆腐	Ma Po Tofu with Ground Pork	.....	\$10.25
泰式咖哩豆腐	Thai Curry Tofu	.....	\$9.95
小椒土豆絲	Spicy Tangy Shredded Potato	.....	\$9.95
醋溜土豆絲	Tangy Shredded Potato	.....	\$9.95
紅燒烤麩	Deep Fried Wheat Gluten with Vegetables	.....	\$10.25
開陽白菜	Sautéed Chinese Napa with Dry Shrimp	.....	\$9.95

### 麵類 - Noodles

川味牛肉麵	Szechuan-style Beef Noodle Soup	.....	\$6.95
川味辣牛肉麵	Spicy Szechuan-style Beef Noodle Soup	.....	\$6.95
滄鍋麵	Light Broth Noodle Soup with Chicken, Shrimp, and Pork	.....	\$6.95
打滷麵	Rich Broth Noodle Soup with Chicken, Shrimp, and Pork	.....	\$6.95
榨菜肉絲麵	Shredded Pork Noodle Soup with Pickled Vegetables	.....	\$6.95
乾拌麵	Noodles with Shredded Pork and Egg	.....	\$6.95
炸醬麵	Chinese Spaghetti	.....	\$6.95

### 午餐 - Lunch Specials

三鮮蓋飯	Three Delicacies Over Rice (Shrimp, Beef, and Chicken)	.....	\$6.95
青椒牛肉飯	Beef and Green Peppers Over Rice	.....	\$6.65
香干肉蓋飯	Shredded Pork and Dry Tofu Over Rice	.....	\$6.65
沙茶牛肉蓋飯	Beef with Sha Cha Barbeque Sauce Over Rice	.....	\$6.65
金園排骨蓋飯	Marinated Pork Chop Over Rice	.....	\$6.65
東坡肉蓋飯	Braised Fresh Bacon Over Rice	.....	\$6.65